AKCEPTUJĘ
PREZYDENT MIASTA ŁODZI
Hanna Zdanowska

Druk Nr 31 /2015
Projekt z dnia 16 lutego 2015 r.

UCHWAŁA NR
RADY MIEJSKIEJ W ŁODZI
z dnia

w sprawie zmian budżetu oraz zmian w budżecie miasta Łodzi na 2015 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 1 i ust. 2 pkt 4, art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 594, 645 i 1318 oraz z 2014 r. poz. 379 i 1072), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 i art. 92 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2013 r. poz. 595 i 645 oraz z 2014 r. poz. 379 i 1072) oraz art. 211, art. 212, art. 214, art. 233 pkt 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885, 938 i 1646 oraz z 2014 r. poz. 379, 911, 1146, 1626 i 1877), Rada Miejska w Łodzi

uchwala, co następuje:

§ 1. Zwiększa się dochody budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 7.319 zł

Zwiększenia dochodów dokonano w:
dziale 700 – Gospodarka mieszkaniowa
rozdziale 70095 – Pozostała działalność
dochody bieżące w tym: na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3
gminnym zadaniu pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 244) Środki na realizację projektu pn. „Opracowanie modelu prowadzenia rewitalizacji obszarów miejskich na wybranym obszarze w Mieście Łodzi";

zgodnie z załącznikiem Nr 1.

§ 2. Zwiększa się wydatki budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 7.319 zł

Zwiększenia wydatków dokonano w:
dziale 700 – Gospodarka mieszkaniowa
rozdziale 70095 – Pozostała działalność
grupie wydatków - Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3
gminnym zadaniu pn. „Opracowanie modelu prowadzenia rewitalizacji obszarów miejskich na wybranym obszarze w Mieście Łodzi";

zgodnie z załącznikiem Nr 2.

§ 3. Zwiększa się dochody budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 734.639 zł

Zwiększenia dochodów dokonano w:
1) dziale 750 – Administracja publiczna o kwotę 636.264 zł
   a) rozdziale 75075 – Promocja jednostek samorządu terytorialnego o kwotę 241.571 zł
      dochody bieżące w tym: na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3
      gminnym zadaniu pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 219) Środki z EFRR na realizację projektu pn. „Turystyka biznesowa jako markowy produkt turystyczny Łodzi",
   b) rozdziale 75095 – Pozostała działalność o kwotę 394.693 zł
      gminnym zadaniu pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 217) Środki z EFS na realizację projektu pn. „Łódzkie Przyjazne Filmowcom"
      - dochody bieżące w tym: na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 390.521 zł,
      - dochody majątkowe w tym: na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 4.172 zł;

2) dziale 801 – Oświata i wychowanie o kwotę 98.375 zł

rozdziale 80195 – Pozostała działalność

dochody bieżące w tym: na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3

powiatowych zadaniach pn.:

a) „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 254) „Projekty Erasmus+ 2014/2015 – „Mobilność kadry drogą do integracji europejskiej" 46.605 zł,

b) „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 264) Projekty Erasmus+ 2014/2016 - „P.R.I.M.E. (Promowanie naszych regionów w nowoczesnej przedsiębiorczości)" („P.R.I.M.E. (Promoting our Regions in Modern Entrepreneurship)" 51.770 zł;

zgodnie z załącznikiem Nr 1.

§ 4. Zmniejsza się wydatki budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 136.930 zł

Zmniejszenia wydatków dokonano w:

dziale 758 – Różne rozliczenia

rozdziale 75818 – Rezerwy ogólne i celowe

1) grupie wydatków - Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 136.193 zł

gminnym zadaniu pn. „Rezerwa celowa na realizację zadań bieżących realizowanych w ramach programów dofinansowywanych ze środków zewnętrznych";

2) grupie wydatków – Inwestycje i zakupy 737 zł

gminnym zadaniu pn. „Rezerwa celowa na zadania majątkowe realizowane w ramach programów dofinansowywanych ze środków zewnętrznych";

zgodnie z załącznikiem Nr 2.

§ 5. Zwiększa się wydatki budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 1.239.455 zł

Zwiększenia wydatków dokonano w:

1) dziale 750 – Administracja publiczna o kwotę 748.545 zł

a) rozdziale 75075 – Promocja jednostek samorządu terytorialnego 284.199 zł

grupie wydatków - Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3

gminnym zadaniu pn. „Turystyka biznesowa jako markowy produkt turystyczny Łodzi",

b) rozdziale 75095 – Pozostała działalność 464.346 zł

- grupie wydatków - Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 459.437 zł

gminnym zadaniu pn. „Łódzkie Przyjazne Filmowcom",

- grupie wydatków – Inwestycje i zakupy

w tym: na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 4.909 zł

gminnym zadaniu pn. „Łódzkie Przyjazne Filmowcom – zakupy inwestycyjne";

2) dziale 801 – Oświata i wychowanie o kwotę 452.727 zł

a) rozdziale 80101 – Szkoły podstawowe 71.795 zł

grupie wydatków - Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3

gminnym zadaniu pn. „Projekty Erasmus+ 2014/2017 - „Pod wspólnym niebem - otwarte umysły i równe prawa dla wszystkich" („Under the Same Sky, open minds and equal rights for all")",

b) rozdziale 80195 – Pozostała działalność 380.932 zł

grupie wydatków - Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3

niżej wymienionych zadaniach:

- gminnym pn. „Projekty Erasmus+ 2014/2016 - „Dwujęzyczna edukacja: krok do przodu" („Bilingual education: a step ahead")" 152.265 zł,
- powiatowym pn. „Projekty Erasmus+ 2014/2015 – „Mobilność kadry drogą do integracji europejskiej" 116.512 zł,
- powiatowym pn. „Projekty Erasmus+ 2014/2016 - „Doskonalszy nauczyciel języków obcych ZSO Nr 1" 60.385 zł,
- powiatowym pn. „Projekty Erasmus+ 2014/2016 - „P.R.I.M.E. (Promowanie naszych regionów w nowoczesnej przedsiębiorczości)" („P.R.I.M.E. (Promoting our Regions in Modern Entrepreneurship)" 51.770 zł;

3) dziale 852 – Pomoc społeczna o kwotę 38.183 zł
rozdziale 85219 – Ośrodki pomocy społecznej
a) grupie wydatków – Wynagrodzenia i składki 29.836 zł,
b) grupie wydatków – Zadania statutowe 8.347 zł,
gminnym zadaniu pn. „Koszty obsługi programu „Aktywny samorząd";

zgodnie z załącznikiem Nr 2.

§ 6. Zwiększa się deficyt budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 367.886 zł sfinansowany wolnymi środkami jako nadwyżką środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu.

§ 7. Zwiększa się przychody w 2015 roku o kwotę 367.886 zł pochodzące z wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu;

zgodnie z załącznikiem Nr 3.

§ 8. Deficyt budżetu miasta Łodzi na 2015 rok wynosi 304.331.569 zł i zostanie sfinansowany:

1) emisją obligacji komunalnych w wysokości 8.750.682 zł
2) długoterminowymi kredytami bankowymi na rynku zagranicznym w wysokości 280.000.000 zł
3) pożyczką z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w wysokości 1.282.492 zł
4) pożyczką z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w wysokości 1.600.000 zł
5) wolnymi środkami jako nadwyżką środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w wysokości 12.698.395 zł

§ 9. Zmniejsza się wydatki budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 30.000 zł

Zmniejszenia wydatków dokonano w:
dziale 758 – Różne rozliczenia
rozdziale 75818 – Rezerwy ogólne i celowe
grupie wydatków – Zadania statutowe
gminnym zadaniu pn. „Rezerwa ogólna";

zgodnie z załącznikiem Nr 2.

§ 10. Zwiększa się wydatki budżetu miasta Łodzi na 2015 rok o kwotę 30.000 zł

Zwiększenia wydatków dokonano w:
dziale 600 - Turystyka
rozdziale 63003 – Zadania w zakresie upowszechniania turystyki
grupie wydatków – Dotacje
gminnym zadaniu pn. „Upowszechnianie turystyki";

zgodnie z załącznikiem Nr 2.

§ 11. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Łodzi.

§ 12. W uchwale Nr IV/50/15 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 14 stycznia 2015 r. w sprawie uchwalenia budżetu miasta Łodzi na 2015 rok, w Załączniku Nr 1 pn. „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Łodzi na 2015 rok", wprowadza się następujące zmiany:

1) w zapisie „630, 63003 Upowszechnianie turystyki" w kolumnach 4, 9 i 10 kwotę 50.000 zł zastępuje się kwotą 80.000 zł;
2) w pozycji „Ogółem":
   a) w kolumnie 4 kwotę 346.952.125 zł zastępuje się kwotą 346.982.125 zł,
   b) w kolumnie 9 kwotę 148.824.179 zł zastępuje się kwotą 148.854.179 zł,
   c) w kolumnie 10 kwotę 42.775.820 zł zastępuje się kwotą 42.805.820 zł.

§ 13. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w trybie przewidzianym dla aktów prawa miejscowego.

Przewodniczący
Rady Miejskiej w Łodzi

Tomasz KACPRZAK

Projektodawcą jest
Prezydent Miasta Łodzi

INSPEKTOR
Mirosława Mączkowska
10.02.2015 r.

DYREKTOR WYDZIAŁU
Małgorzata [illegible]
10.02.2015

KIEROWNIK ODDZIAŁU
DS. PLANOWANIA WIELOLETNIEGO
I POLITYKI DŁUGU
Halina Wyszomirska
10.02.2015

SKARBNIK MIASTA ŁODZI
mgr Krzysztof Mączkowski
16.02.2015

10.02.2015

Uzasadnienie

do projektu uchwały Rady Miejskiej w Łodzi w sprawie zmian budżetu oraz zmian w budżecie miasta Łodzi na 2015 rok.

Zwiększenie planowanych w budżecie miasta Łodzi na 2015 rok dochodów i wydatków (§ 1 – 2 uchwały).

W budżecie na 2015 rok dokonuje się zwiększenia o kwotę **7.319 zł**, z tego:

- dochodów **w Wydziale Budżetu** w gminnym zadaniu pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 244) Środki na realizację projektu pn. „Opracowanie modelu prowadzenia rewitalizacji obszarów miejskich na wybranym obszarze w Mieście Łodzi";
- wydatków **w Biurze ds. Rewitalizacji i Rozwoju Zabudowy Miasta** z przeznaczeniem na realizację gminnego zadania pn. „Opracowanie modelu prowadzenia rewitalizacji obszarów miejskich na wybranym obszarze w Mieście Łodzi".

Powyższe zadanie realizowane jest całkowicie w oparciu o dotację uzyskaną w ramach Umowy nr Nr DPM/BDG-II/POPT/102/14 zawartej w dniu 22 lipca 2014 r. pomiędzy Ministrem Infrastruktury i Rozwoju a Miastem Łódź.
Zgodnie z Umową w przypadku zwrotu niewykorzystanej transzy bądź części transzy dotacji dotacjobiorca może zwrócić się do Ministra o ponowne wypłacenie niewykorzystanej części transzy dotacji.
W aneksach do ww. Umowy zmienione zostały daty realizacji I etapów umowy i zapłata niewykorzystanych w 2014 roku środków została przesunięta na rok 2015.

Zmiany w planowanych w budżecie miasta Łodzi na 2015 rok dochodach i wydatkach (§ 3 – 5 uchwały).

W budżecie na 2015 rok dokonuje się niżej wymienionych zmian:

- zwiększa się dochody **w Wydziale Budżetu** w wysokości **734.639 zł,** z tego w zadaniach:
- gminnym pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 219) Środki z EFRR na realizację projektu pn. „Turystyka biznesowa jako markowy produkt turystyczny Łodzi" o kwotę 241.571 zł;

- gminnym pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 217) Środki z EFS na realizację projektu pn. „Łódzkie Przyjazne Filmowcom" o kwotę 394.693 zł;
- powiatowym pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 254) „Projekty Erasmus+ 2014/2015 – „Mobilność kadry drogą do integracji europejskiej" w wysokości 46.605 zł;
- powiatowym pn. „8.2. Środki finansowe pochodzące ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi: 264) Projekty Erasmus+ 2014/2016 - „P.R.I.M.E. (Promowanie naszych regionów w nowoczesnej przedsiębiorczości)" („P.R.I.M.E. (Promoting our Regions in Modern Entrepreneurship)" w wysokosci 51.770 zł;

- zmniejsza się wydatki **w Wydziale Budżetu** w wysokości **136.930 zł** w gminnych zadaniach:
  - bieżącym pn. „Rezerwa celowa na realizację zadań bieżących realizowanych w ramach programów dofinansowywanych ze środków zewnętrznych" o kwotę 136.193 zł;
  - majątkowym pn. „Rezerwa celowa na zadania majątkowe realizowane w ramach programów dofinansowywanych ze środków zewnętrznych" w wysokości 737 zł;

- zwiększa się wydatki o kwotę **1.239.455 zł**, z tego w:

Biurze Promocji, Turystyki i Współpracy z Zagranicą w wysokości **284.199 zł** z przeznaczeniem na realizację gminnego zadania pn. „Turystyka biznesowa jako markowy produkt turystyczny Łodzi".

Uchwałą Nr LXIV/1360/13 z dnia 12 czerwca 2013 r. Rada Miejska w Łodzi wyraziła zgodę na realizację przez Miasto Łódź projektu pn. „Turystyka biznesowa jako markowy produkt turystyczny Łodzi", współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2007 – 2013.

Ww. projekt realizowany jest w ramach Osi Priorytetowej III Gospodarka, innowacyjność, przedsiębiorczość. Działanie III.2 Podnoszenie innowacyjności i konkurencyjności przedsiębiorstw.

Projekt realizowany jest w latach 2013 – 2015.

Całkowita wartość projektu wynosi 1.173.930 zł, z tego: dofinansowanie z RPOWŁ – 997.840 zł, wkład własny Miasta – 176.090 zł.

Przedmiotowa zmiana dotyczy rozliczenia roku 2014 oraz wynika z przesunięć w harmonogramie realizacji projektu, zaakceptowanych przez Jednostkę Pośredniczącą II stopnia – Centrum Obsługi Przedsiębiorcy.

Na zmiany w harmonogramie wpływ miało unieważnienie przetargów: na wyłonienie wykonawcy na dostawę materiałów promocyjnych – przetarg powtórzono jeden raz oraz na wyłonienie wykonawcy na realizację kampanii w prasie branżowej – przetarg powtórzono dwa razy i istnieje konieczność powtórzenia przetargu po raz trzeci.

Powyższe zmiany pozwolą na realizację i zakończenie w roku 2015 projektu zgodnie z bieżącym harmonogramem rzeczowo – finansowym.

Wydziale Kultury w wysokości **464.346 zł** z przeznaczeniem na realizację niżej wymienionych gminnych zadań pn.:

- bieżącego pn. „Łódzkie Przyjazne Filmowcom" w wysokosci 459.437 zł;
- majątkowego pn. „Łódzkie Przyjazne Filmowcom – zakupy inwestycyjne" w wysokości 4.909 zł;

W związku ze zmianą harmonogramu płatności w projekcie pn. „Łódzkie Przyjazne Filmowcom", który jest dofinansowany z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2007 – 2013 (80% wartości projektu), zaistniała konieczność przesunięcia wydatków z 2014 roku na rok 2015.

Powyższe środki przeznaczone zostaną na realizację spotu promocyjnego, prowadzenie kampanii internetowej, zakup gadżetów promocyjnych, wydanie przewodnika producenta po województwie, udział w targach branżowych oraz prowadzenie kampanii promocyjnej w prasie.

Wydziale Edukacji w wysokości **452.727 zł** z przeznaczeniem na realizację niżej wymienionych zadań:

- gminnego pn. „Projekty Erasmus+ 2014/2017 - „Pod wspólnym niebem - otwarte umysły i równe prawa dla wszystkich" („Under the Same Sky, open minds and equal rights for all")" w wysokości 71.795 zł;

Powyższy projekt realizowany jest w ramach Programu ERASMUS+ na podstawie umowy finansowej Nr 2014-1-NL01-KA201-001125_2 z dnia 10 grudnia 2014 r. zawartej pomiędzy Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE) – Narodową Agencją Programu ERASMUS+ a Miastem Łódź.

Realizacja projektu przewidziana jest na lata 2014 – 2017. Całkowita wartość projektu wynosi 28.340 EUR. Projekt jest finansowany w 100% ze środków Agencji, które przekazane zostaną w III transzach: I transza (zaliczka) w kwocie stanowiącej 40% dofinansowania przyznanego na realizację projektu (środki wpłynęły w 2014 r. po podpisaniu umowy), II transza (kolejna zaliczka) w wysokości 40% dofinansowania przyznanego na realizację projektu (zostanie przekazana po przesłaniu i zaakceptowaniu raportów postępu) oraz III transza (płatność końcowa) po zakończeniu realizacji projektu.

Środki przeznaczone zostaną m. in. na:

- ✓ wydatki płacowe: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne z tytułu umów – zleceń zawartymi z osobami zaangażowanymi w realizację projektu (koordynacja projektu, obsługa finansowa),
- ✓ zakup materiałów do promocji projektu, artykułów papierniczych i biurowych wykorzystywanych przy realizacji projektu,
- ✓ zakup usług fotograficznych i pocztowych,
- ✓ wydatki związane z podróżami służbowymi zagranicznymi związanymi z organizacją zagranicznych mobilności uczniów i nauczycieli do krajów partnerskich (bilety lotnicze, przejazdy, koszty pobytu, delegacje) oraz koszty ubezpieczenia uczestników wyjazdów.

Realizowany, przez Szkołę Podstawową nr 190 w Łodzi, ww. projekt ma głównie na celu promowanie wśród uczniów równości pomiędzy ludźmi w jej różnych aspektach, stworzenie zbioru 36 scenariuszy lekcji przeznaczonych do nauczania równości na różnych przedmiotach szkolnych dla różnych grup wiekowych, promowanie nowoczesnych metod nauczania opartych na najnowszych technologiach i aplikacjach ICT, kształcenie porozumiewania się językiem angielskim wśród uczniów i kadry nauczycielskiej. W ramach projektu realizowane będą mobilności zagraniczne do krajów partnerskich: Włoch, Holandii, Słowacji, Hiszpanii i Turcji.

- gminnego pn. „Projekty Erasmus+ 2014/2016 - „Dwujęzyczna edukacja: krok do przodu" („Bilingual education: a step ahead")" w wysokości 152.265 zł;

Powyższy projekt realizowany jest w ramach Programu ERASMUS+ na podstawie umowy finansowej Nr 2014-1-PL01-KA201-003382 z dnia 17 grudnia 2014 r. zawartej pomiędzy Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE) – Narodową Agencją Programu ERASMUS+ a Miastem Łódź.

Projekt realizowany jest przez 4 partnerów z Polski i 10 partnerów zagranicznych (3 z Grecji, 4 z Rumunii, 3 z Turcji). Wśród polskich partnerów są trzy placówki oświatowe: Przedszkole Miejskie Nr 206 z Oddziałami Integracyjnymi w Łodzi (główny koordynator), Przedszkole Miejskie nr 152 w Łodzi i Szkoła Podstawowa nr 41 w Łodzi.

Realizacja projektu przewidziana jest na lata 2014 – 2016.

Projekt jest finansowany w 100% ze środków Agencji, które przekazane zostaną w dwóch transzach: I transza (zaliczka) – w kwocie stanowiącej 80% dotacji przewidzianej na realizację projektu (po podpisaniu umowy – wpływ środków nastąpił w miesiącu grudniu 2014 r.) oraz II transza (płatność końcowa) – po zakończeniu realizacji projektu.

Całkowita wartość projektu w części realizowanej przez ww. trzy placówki wynosi 67.224 EUR natomiast łączna wartość projektu w PLN wynosi 289.420 zł.

Z powyższej kwoty wydatki obejmują:

- Przedszkole Miejskie nr 206 z Oddziałami Integracyjnymi w Łodzi – 67.184 zł;
- Przedszkole Miejskie nr 152 w Łodzi – 47.775 zł;
- Szkołę Podstawową nr 41 w Łodzi – 37.306 zł.

Środki przeznaczone zostaną na:

- ✓ wydatki płacowe: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne z tytułu umów – zleceń zawartych z osobami zarządzającymi projektem (koordynacja, przygotowanie publikacji, obsługa finansowo - księgowa),
- ✓ zakup artykułów biurowych, zakup książek i pomocy dydaktycznych niezbędnych do nauki języka angielskiego,
- ✓ zakup usług: związanych z prowadzeniem warsztatów dwujęzycznej dla dzieci, usług poligraficznych, usług związanych z organizacją pobytu w Polsce gości zagranicznych z krajów partnerskich w ramach wizyt studyjnych oraz usług pocztowych,
- ✓ podróże służbowe zagraniczne związane z organizacją mobilności nauczycieli w ramach czterech wizyt partnerskich.

Realizowany projekt ma głównie na celu promowanie profesjonalnego rozwoju kadry nauczycieli (wiedzy i umiejętności) w ramach metodologii CLIL oraz edukacji dwujęzycznej. Cel ten będzie realizowany poprzez cele szczegółowe koncentrujące się na: edukacji dwujęzycznej i nauczaniu CLIL, nowoczesnych technologiach TIK, wzmacnianiu współpracy pomiędzy organizacjami działającymi w obszarze edukacji oraz wymianie dobrych praktyk.

- powiatowego pn. „Projekty Erasmus+ 2014/2015 – „Mobilność kadry drogą do integracji europejskiej" w wysokości 116. 512 zł;

Powyższy projekt realizowany jest w ramach Programu ERASMUS+ na podstawie umowy finansowej Nr 2014-1-PL01-KA101-000293 z dnia 16 września 2014 r. zawartej pomiędzy Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE) – Narodową Agencją Programu ERASMUS+ a Miastem Łódź.

Realizacja projektu przewidziana jest na lata 2014 – 2015. Całkowita wartość projektu wynosi 27.903 EUR. Projekt jest finansowany w 100% ze środków Agencji, które przekazane zostaną w III transzach: I transza (zaliczka) w kwocie stanowiącej 60% dofinansowania przyznanego na realizację projektu (środki wpłynęły w 2014 r. po podpisaniu umowy), II transza (kolejna zaliczka) w wysokości 20% dofinansowania przyznanego na realizację projektu (zostanie przekazana po otrzymaniu przez Agencję funduszy z Komisji Europejskiej) oraz III transza (płatność końcowa) po zakończeniu realizacji projektu.

Środki przeznaczone zostaną na:

- ✓ wydatki płacowe: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne dla osób zaangażowanych w realizację projektu (koordynacja projektu, obsługa finansowo – rozliczeniowa, nauczyciele języka angielskiego prowadzący zajęcia językowo – kulturowe),
- ✓ zakup materiałów wykorzystywanych przy realizacji projektu do zajęć językowo – kulturowych (materiały biurowe, przewodniki),
- ✓ kursy zagraniczne językowo – metodyczne dla nauczycieli biorących udział w projekcie – organizowane w ramach realizowanych mobilności do krajów partnerskich,

- ✓ podróże służbowe zagraniczne związane z organizacją zagranicznych mobilności nauczycieli (diety, zakwaterowanie, przeloty, przejazdy) oraz koszty ubezpieczenia uczestników wyjazdów.

Realizowany, przez Specjalny Ośrodek Szkolno – Wychowawczy Nr 6 w Łodzi, ww. projekt ma na celu m. in. zwiększenie kwalifikacji zawodowych nauczycieli, podwyższenie stopnia znajomości języka angielskiego, zwiększenie kompetencji międzykulturowej poprzez zapoznanie się z kulturą innego kraju europejskiego.
Pozostałe kraje partnerskie biorące udział w projekcie to Malta i Wielka Brytania.

- powiatowego pn. „Projekty Erasmus+ 2014/2016 - „Doskonalszy nauczyciel języków obcych ZSO Nr 1" w wysokości 60.385 zł;

Powyższy projekt realizowany jest w ramach Programu ERASMUS+ na podstawie umowy finansowej Nr 2014-1-PL01-KA101-001709 z dnia 10 grudnia 2014 r. zawartej pomiędzy Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE) – Narodową Agencją Programu ERASMUS+ a Miastem Łódź.
Realizacja projektu przewidziana jest na lata 2014 – 2016. Całkowita wartość projektu wynosi 26.526 EUR. Projekt jest finansowany w 100% ze środków Agencji, które przekazane zostaną w III transzach: I transza (zaliczka) o kwocie stanowiącej 60% dofinansowania przyznanego na realizację projektu (środki wpłynęły w 2014 r. po podpisaniu umowy), II transza (kolejna zaliczka) w wysokości 20% dofinansowania przyznanego na realizację projektu (zostanie przekazana po przesłaniu i zaakceptowaniu raportu postępu) oraz III transza (płatność końcowa) po zakończeniu realizacji projektu.
Środki przeznaczone zostaną na:

- ✓ zakup materiałów i sprzętu biurowego wykorzystywanych przy realizacji projektu,
- ✓ zakup usług związanych z organizacją wydarzeń kulturalnych (bilety wstępu) oraz kursy językowo – metodyczne dla nauczycieli biorących udział w projekcie,
- ✓ podróże służbowe zagraniczne związane z organizacją mobilności nauczycieli do krajów partnerskich (diety, zakwaterowanie, przeloty, przejazdy) oraz koszty ubezpieczenia uczestników wyjazdów.

Realizowany, przez Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 1 w Łodzi, ww. projekt ma na celu pogłębienie wiedzy metodycznej oraz kompetencji językowych i kulturowych nauczycieli języków obcych z placówki. Cel ten realizowany będzie poprzez kursy językowo – metodyczne w kraju i zagranicą.

Pozostałe kraje partnerskie biorące udział w projekcie to Wielka Brytania, Malta, Hiszpania i Niemcy.

- powiatowego pn. „Projekty Erasmus+ 2014/2016 - „P.R.I.M.E. (Promowanie naszych regionów w nowoczesnej przedsiębiorczości)" („P.R.I.M.E. (Promoting our Regions in Modern Entrepreneurship)" w wysokości 51.770 zł;

Powyższy projekt realizowany będzie na podstawie umowy Nr 13268/19.12.2014 zawartej pomiędzy Inspectoratul SCOLAR Judetean Braila a Miastem Łódź.

Stosowna umowa jest umową partnerską zawartą z partnerem z Rumunii (będącym głównym koordynatorem projektu).

Realizacja projektu przewidziana jest na lata 2014 – 2016. Całkowita wartość projektu (w części realizowanej przez partnera polskiego) zgodnie z umową wynosi 33.001 EUR. Projekt jest finansowany w 100% ze środków przekazywanych przez partnera rumuńskiego, które zgodnie z umową przekazywane zostaną w trzech transzach: I transza (40%) do 30 stycznia 2015 r. (środki wpłynęły na konto UMŁ), II transza (40%) w terminie 30 dni od dnia wpływu środków do partnera rumuńskiego z Agencji Narodowej w Rumunii oraz III transza (20%) pod warunkiem zatwierdzenia raportu końcowego.

Powyższe środki przeznaczone zostaną na:

- ✓ wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń na podstawie umów cywilnoprawnych dla osób zaangażowanych w projekt (koordynacja, obsługa finansowo – księgowa, wynagrodzenie osób wypracowujących rezultaty intelektualne, realizacja badań, opracowanie materiałów),
- ✓ zakup usług turystycznych (wycieczki krajowe) oraz usług związanych z organizacją spotkania partnerów w Polsce,
- ✓ podróże służbowe zagraniczne związane z organizacją mobilności do Rumunii i Turcji (zakup biletów, zakwaterowanie, diety).

Realizowany projekt ma głównie na celu rozwój partnerstwa między edukacją i rynkiem pracy, promowanie regionów oraz przedsiębiorczych doświadczeń w edukacji poprzez:

- rozwój kultury przedsiębiorczości, wzrost umiejętności, wiedzy, zdolności menedżerskich dla obecnych i przyszłych przedsiębiorców,
- wyselekcjonowanie, zbadanie potrzeb szkoleniowych na temat przedsiębiorczości w szkołach,
- ulepszenie szkolenia zawodowego ludzi młodych, a w rezultacie możliwości zatrudnienia,
- zdobycie zawodowych kompetencji niezbędnych by zainicjować własny biznes – działalność,
- promowanie regionów, w tym: poprzez wydarzenia kulturalne,
- podtrzymywanie europejskiego wymiaru edukacji poprzez współpracę lokalnych instytucji i szkół.

Projekt realizowany jest w partnerstwie z instytucjami z krajów: Rumunii i Turcji. Przedstawiciele partnerów krajowych to: Wydział Edukacji UMŁ, Zespół Szkół Przemysłu Mody w Łodzi i Uniwersytet Łódzki.

Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Łodzi w wysokości **38.183 zł** z przeznaczeniem na realizację gminnego zadania pn. „Koszty obsługi programu „Aktywny samorząd".

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Łodzi realizuje program pilotażowy pn. „Aktywny samorząd" zgodnie z umową z PFRON Nr AS3/000019/05/D z dnia 25 kwietnia 2013 r. Całość środków tj. 5% dofinansowania przeznaczona jest na obsługę realizacji programu i stanowi dochód miasta. Ww. dochód jest źródłem finansowania wydatków w zadaniu pn. „Koszty obsługi programu „Aktywny samorząd". Ze względu na rozliczenie całości programu na przełomie lat 2014/2015 nie można było wydatkować środków na obsługę w całości w 2014 r.
Źródłem finansowania wydatków są niewykorzystane środki z 2014 r., które pozostają na rachunku bankowym budżetu na dzień 31 grudnia 2014 r.

Zwiększenie planowanego w budżecie miasta Łodzi na 2015 rok deficytu (§ 6 – 8 uchwały).

W związku z powyższymi zapisami zwiększa się planowany w budżecie miasta Łodzi na 2015 rok deficyt o kwotę **367.886 zł**, z jednoczesnym zwiększeniem przychodów z tytułu wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu.
Po uwzględnieniu ww. zwiększenia deficyt wynosi **304.331.569 zł**.

Zmiany w planowanych w budżecie miasta Łodzi na 2015 rok wydatkach (§ 9 – 10 uchwały).

W budżecie na 2015 rok dokonuje się niżej wymienionych zmian:

- zmniejsza się wydatki **w Wydziale Budżetu** w wysokości **30.000 zł** w gminnym zadaniu pn. „Rezerwa ogólna";
- zwiększa się wydatki **w Biurze Promocji, Turystyki i Współpracy z Zagranicą** w wysokości **30.000 zł** z przeznaczeniem na realizację gminnego zadania pn. „Upowszechnianie turystyki".

Powyższa zmiana wynika z konieczności zabezpieczenia środków przeznaczonych na zadania zlecane organizacjom pozarządowym, w trybie otwartych konkursów ofert związanych z upowszechnianiem turystyki w ramach tworzonego systemu regrantingu.

Zmiany w uchwale Nr IV/50/15 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 14 stycznia 2015 r. w sprawie uchwalenia budżetu miasta Łodzi na 2015 rok (§ 12 uchwały).

Powyższe dotyczy zmiany Załącznika Nr 1 pn. „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Łodzi na 2015 rok", które wynikają ze zwiększenia dotacji w zadaniu pn. „Upowszechnianie turystyki" o kwotę 30.000 zł.

DYREKTOR
WYDZIAŁU BUDŻETU
Małgorzata Wojtczak
11.02.2015 r.

SKARBNIK MIASTA ŁODZI
mgr Krzysztof Mączkowski
16.02.2015 r.

Załącznik Nr 1
do uchwały Nr
Rady Miejskiej w Łodzi
z dnia

Zestawienie

zmian budżetu miasta Łodzi na 2015 rok

w zł

Dział	Rozdz.	§	Treść	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5	6
			Zmiany po stronie dochodów		**741 958**
			Gmina		**643 583**
700			Gospodarka mieszkaniowa		7 319
	70095		Pozostała działalność		7 319
		2008	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 205		6 221
		2009	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 205		1 098
750			Administracja publiczna		636 264
	75075		Promocja jednostek samorządu terytorialnego		241 571
		2007	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich		241 571

1	2	3	4	5	6
			oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 205		
	75095		Pozostała działalność		394 693
		2007	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 205		390 521
		6207	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem wydatków klasyfikowanych w paragrafie 625		4 172
			Powiat		**98 375**
801			Oświata i wychowanie		98 375
	80195		Pozostała działalność		98 375
		2707	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł		98 375

Załącznik Nr 2
do uchwały Nr
Rady Miejskiej w Łodzi
z dnia

Zestawienie

zmian budżetu oraz zmian w budżecie miasta Łodzi na 2015 rok

w zł

Dział	Rozdz.	Treść	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5	6
			Zmiany po stronie wydatków	**166 930**	**1 276 774**
			Gmina	**166 930**	**1 048 107**
630			Turystyka		30 000
	63003		Zadania w zakresie upowszechniania turystyki		30 000
		grupa wydatków	Dotacje na zadanie pn. "Upowszechnianie turystyki"		30 000
700			Gospodarka mieszkaniowa		7 319
	70095		Pozostała działalność		7 319
		grupa wydatków	Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 na zadanie pn. "Opracowanie modelu prowadzenia rewitalizacji obszarów miejskich na wybranym obszarze w Mieście Łodzi"		7 319
750			Administracja publiczna		748 545
	75075		Promocja jednostek samorządu terytorialnego		284 199
		grupa wydatków	Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 na zadanie pn. "Turystyka biznesowa jako markowy produkt turystyczny Łodzi"		284 199

1	2	3	4	5	6
	75095		Pozostała działalność		464 346
		grupa wydatków	Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 na zadanie pn. "Łódzkie Przyjazne Filmowcom"		459 437
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy w tym: na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 na zadanie pn. "Łódzkie Przyjazne Filmowcom - zakupy inwestycyjne"		4 909
758			Różne rozliczenia	166 930	
	75818		Rezerwy ogólne i celowe	166 930	
		grupa wydatków	Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 z zadania pn. "Rezerwa celowa na realizację zadań bieżących realizowanych w ramach programów dofinansowywanych ze środków zewnętrznych"	136 193	
		grupa wydatków	Inwestycje i zakupy z zadania pn. "Rezerwa celowa na zadania majątkowe realizowane w ramach programów dofinansowywanych ze środków zewnętrznych"	737	
		grupa wydatków	Zadania statutowe z zadania pn. "Rezerwa ogólna"	30 000	
801			Oświata i wychowanie		224 060
	80101		Szkoły podstawowe		71 795
		grupa wydatków	Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 na zadanie pn. "Projekty Erasmus+ 2014/2017 - "Pod wspólnym niebem - otwarte umysły i równe prawa dla wszystkich" ("Under the Same Sky, open minds and equal rights for all")"		71 795

1	2	3	4	5	6
	80195		Pozostała działalność		152 265
		grupa wydatków	Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 na zadanie pn. "Projekty Erasmus+ 2014/2016 - "Dwujęzyczna edukacja: krok do przodu" ("Bilingual education: a step ahead")"		152 265
852			Pomoc społeczna		38 183
	85219		Ośrodki pomocy społecznej		38 183
		grupa wydatków	Wynagrodzenia i składki		29 836
		grupa wydatków	Zadania statutowe na zadanie pn. "Koszty obsługi programu "Aktywny samorząd"		8 347
			Powiat		**228 667**
801			Oświata i wychowanie		228 667
	80195		Pozostała działalność		228 667
		grupa wydatków	Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 na zadanie pn. "Projekty Erasmus+ 2014/2015 - "Mobilność kadry drogą do integracji europejskiej" na zadanie pn. "Projekty Erasmus+ 2014/2016 - "Doskonalszy nauczyciel języków obcych ZSO Nr 1" na zadanie pn. "Projekty Erasmus+ 2014/2016 - "P.R.I.M.E. (Promowanie naszych regionów w nowoczesnej przedsiębiorczości)" ("P.R.I.M.E. (Promoting our Regions in Modern Entrepreneurship)"		228 667 116 512 60 385 51 770

Załącznik Nr 3
do uchwały Nr
Rady Miejskiej w Łodzi
z dnia

Przychody i rozchody w 2015 roku

w zł

§	Wyszczególnienie	Przychody	
		Zmniejszenia	Zwiększenia
950	Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy		367 886
	Razem		**367 886**